

2014

ARABIC

( Major )

Paper : 5.3

Full Marks : 60

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

Answer **all** questions

*Candidates are required to give their answers in their  
own words as far as practicable*

UNIT—I

1. Answer the following questions in Arabic : 1×5=5

(a) من هو الشاعر الذى نظم رثاء للشيخ محمد عبده؟

(b) بماذا لقب أحمد شوقي؟

(c) ما المراد بـ 'العرش يزهو و الحظيرة تزدهى'؟

(d) ما ذا يعرض معروف الرصافى فى قصيدة

'ايقاظ الرقود'؟

(e) ما ذا تفهم بـ 'الوحى يقطر سلسلا من سلسل'؟

( 2 )

2. Translate into English any *two* of the following :

5×2=10

[A]

الى كم أنت تهتف بالنشيد  
وقد أعيك ايقاظ الرقود  
فلست و ان شددت عرى القصيد  
بمجد فى نشيدك أو مفيد  
أن القوم فى غى بعيد

[B]

رجعت لى نفسى فاتهمت حصاتى  
و ناديت قومى فاحتسبت حياتى  
رمونى بعقم فى الشباب و ليتنى  
عقمت فلم أجزع لقول عداتى  
ولدت ولما لم أجد لعرائسى  
رجالاً و أكفاء و أدت بناتى

( 3 )

[C]

بسيبك يعلو الحق ، الحق أغلب  
و ينصر دين الله أيا ن تضرب  
وما السيف الا اية الملك فى الورى  
ولا الأمر الا للذى يتغلب  
فأدب به القوم الطعاة ، فانه  
لننعم الربى للطعاة المؤدب

UNIT—II

3. Answer the following :

4×4=16

(a) Explain *either* of the following in Arabic :

(i) فأنت بهم كالشمس بالبحر انها

ترد الأجاخ الملح عذبا فيرشف

(ii) بيت النبيين الذى لا يلتقى

الا الحنائف فيه و الحنفاء

( 4 )

- (b) Give the meaning of the following terms in Arabic :

الكائنات - رونق - كوكب - الجاهلية .

- (c) Determine the grammatical position of the following :

(i) كَأَنَّ الْقَوْمَ قَدْ خُلِقُوا جَمَادَا

(ii) بِكَ بَشَّرَ اللَّهُ السَّمَاءَ

- (d) Make meaningful sentences with the following :

فؤادى - أخاف على - حب الدنيا .

أنزل فى -

UNIT—III

4. Answer the following : 4×4=16

- (a) Define 'neoclassicism' and write the background of neoclassical poetry.
- (b) What do you understand by the terms 'classical' and 'neoclassical'? Mention the outstanding pioneers of neo-classical poetry.

( 5 )

- (c) Assess the position of Ahmed Shawqui among his contemporaries in modern Arabic poetry.

- (d) Write the subject matter of ايقاظ الرقود 'after the poet معروف الرصافى

UNIT—IV

5. (a) Write a short appreciation of the poem أحمد شوقى ولد الهدى composed by 6
- (b) Write a short note on the life and poetical works of حافظ ابراهيم 7

\*\*\*